

বিভাগ খ

যেকোনো ৪-টি প্রশ্নের উত্তর দাও

৪X৪=১৬

- ৭। ‘রজনী’ উপন্যাসে পাঠান্তরের ফলে রজনী চরিত্রের বিবর্তন সংক্ষেপে আলোচনা করো।
৮। ‘রজনী’ উপন্যাসের নামকরণের সার্থকতা বিচার করো।
৯। রাজশেখর বসু ছাড়া ‘মেঘদূত’ কাব্যের অন্য চারজন অনুবাদকের নাম ও তাদের গ্রন্থের নাম প্রকাশ সাল সহ লেখো।
১০। পূর্ব মেঘের যাত্রাপথের সংক্ষিপ্ত পরিচয় দাও।
১১। রবীন্দ্রনাথের কাব্যে পাশ্চাত্য রোমান্টিক কবিদের প্রভাব সংক্ষেপে আলোচনা করো।
১২। কবি মধুসূদন দত্তের কাব্যে কবি মিলনের প্রভাব সম্পর্কে সংক্ষেপে আলোচনা করো।

বিভাগ গ

যেকোনো ২-টি প্রশ্নের উত্তর দাও

৮X২ =১৬

- ১৩। ‘বঙ্গদর্শন’ পত্রিকা থেকে গ্রন্থাকারে প্রকাশিত ‘রজনী’ উপন্যাসে কাহিনীগত যে পরিবর্তন লক্ষ করা যায় তা লেখো।
১৪। জীবনানন্দ দাশের কাব্যে পাশ্চাত্য প্রভাব সম্পর্কে আলোচনা করো।
১৫। কবি মধুসূদন দত্তের ‘মেঘনাদ বধ’ কাব্যে পাশ্চাত্য প্রভাব সম্পর্কে লেখো।
১৬। ‘মেঘদূত’ কাব্যে ‘পূর্বমেঘ’ অবলম্বনে নিসর্গ প্রকৃতির বর্ণনা দাও।

(আভ্যন্তরীণ মূল্যায়ন - ১০)

২০২৩

বাংলা (স্নাতকোত্তর)

পাঠপর্যায়- ৪

COURSE NO. : BNG-401

বাংলা সাহিত্যের রূপান্তর, পাঠান্তর, অনুবাদ সাহিত্য প্রেরণা

পূর্ণমান ৪০+১০= ৫০

সময়- ২ ঘন্টা

দক্ষিণ-প্রান্তস্থ সংখ্যাগুলি প্রশ্নমান নির্দেশক

পরীক্ষার্থীদের যথাসম্ভব নিজের ভাষায় উত্তর দেওয়া প্রয়োজন

বিভাগ ক

যেকোনো ৪-টি প্রশ্নের উত্তর দাও

২X৪=৮

- ১। বঙ্কিমচন্দ্রের জীবনকালে রজনী উপন্যাসের মোট কতগুলি সংস্করণ প্রকাশ পেয়েছিল এবং এর সর্বশেষ সংস্করণ কত সালে প্রকাশিত হয়েছিল?
২। ‘রজনী’ উপন্যাসে রজনী চরিত্রটি কোন বিদেশী গল্প অবলম্বনে রচিত? গল্পকারের নাম লেখো।
৩। কবি মধুসূদন দত্তের ‘বীরাঙ্গনা’ কাব্যটি কোন পাশ্চাত্য কবির কোন গ্রন্থ অবলম্বনে রচিত?
৪। কবি এলিয়টের প্রভাব আছে জীবনানন্দ দাশের এমন দুটি কবিতার নাম লেখো।
৫। ‘মেঘদূত’ শব্দটির অর্থ কী? কাব্যটির ক’টি ভাগ?
৬। ‘আমার এই দুই বিবাহ’- এখানে কার বিবাহের কথা বলা হয়েছে? সে কাদেরকে বিবাহ করেছিল?

(Turn over)

বিভাগ খ

৭। ‘রজনী’ উপন্যাসে পাঠান্তরের ফলে রজনী চরিত্রের বিবর্তন সংক্ষেপে আলোচনা করো।

৮। ‘রজনী’ উপন্যাসের নামকরণের সার্থকতা বিচার করো।

৯। রাজশেখর বসু ছাড়া ‘মেঘদূত’ কাব্যের অন্য চারজন অনুবাদকের নাম ও তাদের গ্রন্থের নাম প্রকাশ সাল সহ লেখো।

১০। পূর্ব মেঘের যাত্রাপথের সংক্ষিপ্ত পরিচয় দাও।

১১। রবীন্দ্রনাথের কাব্যে পাশ্চাত্য রোমান্টিক কবিদের প্রভাব সংক্ষেপে আলোচনা করো।

১২। কবি মধুসূদন দত্তের কাব্যে কবি মিলনের প্রভাব সম্পর্কে সংক্ষেপে আলোচনা করো।

বিভাগ গ

যেকোনো ২-টি প্রশ্নের উত্তর দাও

৮X২ = ১৬

১৩। ‘বঙ্গদর্শন’ পত্রিকা থেকে গ্রন্থাকারে প্রকাশিত ‘রজনী’ উপন্যাসে কাহিনীগত যে পরিবর্তন লক্ষ করা যায় তা লেখো।

১৪। জীবনানন্দ দাশের কাব্যে পাশ্চাত্য প্রভাব সম্পর্কে আলোচনা করো।

১৫। কবি মধুসূদন দত্তের ‘মেঘনাদ বধ’ কাব্যে পাশ্চাত্য প্রভাব সম্পর্কে লেখো।

১৬। ‘মেঘদূত’ কাব্যে ‘পূর্বমেঘ’ অবলম্বনে নিসর্গ প্রকৃতির বর্ণনা দাও।

(আভ্যন্তরীণ মূল্যায়ন - ১০)

পাঠপর্যায়- ৪

COURSE NO. : BNG-401

বাংলা সাহিত্যের রূপান্তর, পাঠান্তর, অনুবাদ সাহিত্য প্রেরণা

পূর্ণমান ৪০+১০= ৫০

সময়- ২ ঘন্টা

দক্ষিণ-প্রান্তস্থ সংখ্যাগুলি প্রশ্নমান নির্দেশক

পরীক্ষার্থীদের যথাসম্ভব নিজের ভাষায় উত্তর দেওয়া প্রয়োজন

বিভাগ ক

যেকোনো ৪-টি প্রশ্নের উত্তর দাও

২X৪=৮

১। বঙ্কিমচন্দ্রের জীবনকালে রজনী উপন্যাসের মোট কতগুলি সংস্করণ প্রকাশ পেয়েছিল এবং এর সর্বশেষ সংস্করণ কত সালে প্রকাশিত হয়েছিল?

২। ‘রজনী’ উপন্যাসে রজনী চরিত্রটি কোন বিদেশী গল্প অবলম্বনে রচিত? গল্পকারের নাম লেখো।

৩। কবি মধুসূদন দত্তের ‘বীরঙ্গনা’ কাব্যটি কোন পাশ্চাত্য কবির কোন গ্রন্থ অবলম্বনে রচিত?

৪। কবি এলিয়টের প্রভাব আছে জীবনানন্দ দাশের এমন দুটি কবিতার নাম লেখো।

৫। ‘মেঘদূত’ শব্দটির অর্থ কী? কাব্যটির ক’টি ভাগ?

৬। ‘আমার এই দুই বিবাহ’- এখানে কার বিবাহের কথা বলা হয়েছে? সে কাদেরকে বিবাহ করেছিল?

(Turn over)